

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2363/83

af 19. august 1983

om fastsættelse af de elementer, som anvendes ved beregning af differencebeløbene for raps-, rybs- og solsikkefrø

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1413/82⁽²⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1223/83 af 20. maj 1983 om de vekselkurser, der skal anvendes inden for landbrugssektoren⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1877/83⁽⁴⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1569/72 af 20. juli 1972 om indførelse af særlige foranstaltninger for raps-, rybs- og solsikkefrø⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2027/83⁽⁶⁾, særlig artikel 2, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 2, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 1569/72 skal differencebeløbene for de medlemsstater, hvis valutaer indbyrdes holdes inden for et øjeblikkeligt udsving af a vista-kurser på højst 2,25 %, fastsættes under hensyntagen til incidensen på priserne af den procentsats, som repræsenterer forskellen mellem:

- den omregningssats, der anvendes inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik, og
- den omregningssats, der følger af centralkursen;

dette fører til fastsættelse af differencebeløb, som forbliver faste, så længe de oplysninger, der benyttes ved beregningen, er uændrede;

i henhold til artikel 2, stk. 1, litra b), i den nævnte forordning skal differencebeløbene for Italien, Det forenede Kongerige og Grækenland fastsættes under hensyntagen til incidensen på priserne af gennemsnittet af de procentsatser, som repræsenterer forskellen mellem:

- forholdet mellem den omregningssats, der benyttes inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik for valutaen i den pågældende medlemsstat og den faktiske parikurs for hver af valutaerne i de medlemsstater, som indbyrdes holdes inden for en øjeblikkeligt udsving af a vista-margen på højst 2,25 %, og
- den a vista-kurs, der er konstateret i løbet af en nærmere bestemt periode for valutaen i den pågældende medlemsstat i forhold til hver af valutaerne i de ovennævnte medlemsstater;

i henhold til artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1569/72 fastsættes terminsdifferencebeløb, når terminskursen for en eller flere EF-valutær afviger mere end en bestemt procentdel fra a vista-kursen; denne procentdel er fastsat til 2,5 ved forordning (EØF) nr. 2300/73⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2258/83⁽⁸⁾;

såfremt terminsvalutakurser ikke er til rådighed for en eller flere måneder, anvendes efter omstændighederne kursen for den foregående eller den følgende måned;

de elementer, som anvendes ved beregningen af differencebeløbene, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 2169/83⁽⁹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2254/83⁽¹⁰⁾;

med hensyn til det engelske pund, den italienske lire og den græske drachme bør disse differencebeløb normalt beregnes på basis af de kurser, der er konstateret i referenceperioden fra den 10. til den 16. august 1983;

⁽¹⁾ EFT nr. L 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EFT nr. L 162 af 12. 6. 1982, s. 6.

⁽³⁾ EFT nr. L 132 af 21. 5. 1983, s. 33.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 186 af 9. 7. 1983, s. 24.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 167 af 25. 7. 1972, s. 9.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 199 af 22. 7. 1983, s. 14.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 236 af 24. 8. 1973, s. 28.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 216 af 6. 8. 1983, s. 18.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 206 af 30. 7. 1983, s. 83.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 216 af 6. 8. 1983, s. 6.

for den græske drachme afviger den i artikel 2, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1569/72 omhandlede forskel mere end 1 point fra den senest fastsatte procentdel ;

for visse valutær er den i artikel 2, stk. 2, i ovennævnte forordning omhandlede forskel mere end 2,5 % større end de visse måneder ;

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

De elementer, der anvendes ved beregning af de i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 1569/72 omhandlede differencebeløb, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 22. august 1983.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. august 1983.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

BILAG

	Løbende måned 8	1. term. 9	2. term. 10	3. term. 11	4. term. 12	5. term. 1
1. Raps-, rybs-, og solsikkefrø, som i Tyskland er forarbejdet til oliefremstilling eller udført, og som er høstet i:						
Korrigerende element i indikativprisen (den koefficient, som skal anvendes)	+ 0,1085	+ 0,1085	+ 0,1085	+ 0,1085	+ 0,1085	+ 0,1085
Korrigerende element for støtten eller restitutionen (den koefficient, som skal anvendes)	— 0,1085	— 0,1085	— 0,1085	— 0,1085	— 0,1085	— 0,1085
Differenceelement (den koefficient, som skal anvendes på indikativprisen)						
Frø, som er høstet i:						
— Tyskland	—	—	—	—	—	—
— Nederlandene	— 0,0436	— 0,0436	— 0,0436	— 0,0436	— 0,0436	— 0,0436
— BLØU	— 0,1085	— 0,1085	— 0,1085	— 0,1085	— 0,1085	— 0,1085
— Frankrig	— 0,1581	— 0,1581	— 0,1581	— 0,1581	— 0,1581	— 0,1829
— Danmark	— 0,0983	— 0,0983	— 0,0983	— 0,0983	— 0,0983	— 0,0983
— Irland	— 0,1085	— 0,1085	— 0,1085	— 0,1085	— 0,1085	— 0,1210
— Det forenede Kongerige	— 0,0211	— 0,0211	— 0,0211	— 0,0211	— 0,0211	— 0,0211
— Italien	— 0,1139	— 0,1139	— 0,1139	— 0,1139	— 0,1139	— 0,1479
— Grækenland	— 0,0780	— 0,0780	— 0,0780	— 0,0780	— 0,0780	— 0,0780
2. Raps-, rybs-, og solsikkefrø, som i Nederlandene er forarbejdet til oliefremstilling eller udført, og som er høstet i:						
Korrigerende element i indikativprisen (den koefficient, som skal anvendes)	+ 0,0678	+ 0,0678	+ 0,0678	+ 0,0678	+ 0,0678	+ 0,0678
Korrigerende element for støtten eller restitutionen (den koefficient, som skal anvendes)	— 0,0678	— 0,0678	— 0,0678	— 0,0678	— 0,0678	— 0,0678
Differenceelement (den koefficient, som skal anvendes på indikativprisen)						
Frø, som er høstet i:						
— Tyskland	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456	+ 0,0456
— Nederlandene	—	—	—	—	—	—
— BLØU	— 0,0678	— 0,0678	— 0,0678	— 0,0678	— 0,0678	— 0,0678
— Frankrig	— 0,1197	— 0,1197	— 0,1197	— 0,1197	— 0,1197	— 0,1429
— Danmark	— 0,0572	— 0,0572	— 0,0572	— 0,0572	— 0,0572	— 0,0572
— Irland	— 0,0678	— 0,0678	— 0,0678	— 0,0678	— 0,0678	— 0,0786
— Det forenede Kongerige	+ 0,0235	+ 0,0235	+ 0,0235	+ 0,0235	+ 0,0235	+ 0,0235
— Italien	— 0,0736	— 0,0736	— 0,0736	— 0,0736	— 0,0736	— 0,1059
— Grækenland	— 0,0360	— 0,0360	— 0,0360	— 0,0360	— 0,0360	— 0,0360
3. Raps-, rybs-, og solsikkefrø, som i BLØU er forarbejdet til oliefremstilling eller udført, og som er høstet i:						
Korrigerende element i indikativprisen (den koefficient, som skal anvendes)	—	—	—	—	—	—
Korrigerende element for støtten eller restitutionen (den koefficient, som skal anvendes)	—	—	—	—	—	—
Differenceelement (den koefficient, som skal anvendes på indikativprisen)						
Frø, som er høstet i:						
— Tyskland	+ 0,1217	+ 0,1217	+ 0,1217	+ 0,1217	+ 0,1217	+ 0,1217
— Nederlandene	+ 0,0728	+ 0,0728	+ 0,0728	+ 0,0728	+ 0,0728	+ 0,0728
— BLØU	—	—	—	—	—	—
— Frankrig	— 0,0556	— 0,0556	— 0,0556	— 0,0556	— 0,0556	— 0,0636
— Danmark	+ 0,0114	+ 0,0114	+ 0,0114	+ 0,0114	+ 0,0114	+ 0,0114
— Irland	—	—	—	—	—	—
— Det forenede Kongerige	+ 0,0980	+ 0,0980	+ 0,0980	+ 0,0980	+ 0,0980	+ 0,0980
— Italien	— 0,0061	— 0,0061	— 0,0061	— 0,0061	— 0,0061	— 0,0234
— Grækenland	+ 0,0342	+ 0,0342	+ 0,0342	+ 0,0342	+ 0,0342	+ 0,0342

	Løbende måned 8	1. term. 9	2. term. 10	3. term. 11	4. term. 12	5. term. 1
4. Raps-, rybs-, og solsikkefrø, som i Danmark er forarbejdet til oliefremstilling eller udført, og som er høstet i:						
Korrigerende element i indikativprisen (den koefficient, som skal anvendes)	+ 0,0113	+ 0,0113	+ 0,0113	+ 0,0113	+ 0,0113	+ 0,0113
Korrigerende element for støtten eller restitutionen (den koefficient, som skal anvendes)	— 0,0113	— 0,0113	— 0,0113	— 0,0113	— 0,0113	— 0,0113
Differenceelement (den koefficient, som skal anvendes på indikativprisen)						
Frø, som er høstet i:						
— Tyskland	+ 0,1090	+ 0,1090	+ 0,1090	+ 0,1090	+ 0,1090	+ 0,1090
— Nederlandene	+ 0,0607	+ 0,0607	+ 0,0607	+ 0,0607	+ 0,0607	+ 0,0607
— BLØU	— 0,0113	— 0,0113	— 0,0113	— 0,0113	— 0,0113	— 0,0113
— Frankrig	— 0,0663	— 0,0663	— 0,0663	— 0,0663	— 0,0663	— 0,0756
— Danmark	—	—	—	—	—	—
— Irland	— 0,0113	— 0,0113	— 0,0113	— 0,0113	— 0,0113	— 0,0113
— Det forenede Kongerige	+ 0,0856	+ 0,0856	+ 0,0856	+ 0,0856	+ 0,0856	+ 0,0856
— Italien	— 0,0173	— 0,0173	— 0,0173	— 0,0173	— 0,0173	— 0,0359
— Grækenland	+ 0,0225	+ 0,0225	+ 0,0225	+ 0,0225	+ 0,0225	+ 0,0225
5. Raps-, rybs-, og solsikkefrø, som i Frankrig er forarbejdet til oliefremstilling eller udført, og som er høstet i:						
Korrigerende element i indikativprisen (den koefficient, som skal anvendes)	— 0,0589	— 0,0589	— 0,0589	— 0,0589	— 0,0589	— 0,0666
Korrigerende element for støtten eller restitutionen (den koefficient, som skal anvendes)	+ 0,0589	+ 0,0589	+ 0,0589	+ 0,0589	+ 0,0589	+ 0,0666
Differenceelement (den koefficient, som skal anvendes på indikativprisen)						
Frø, som er høstet i:						
— Tyskland	+ 0,1877	+ 0,1877	+ 0,1877	+ 0,1877	+ 0,1877	+ 0,2152
— Nederlandene	+ 0,1360	+ 0,1360	+ 0,1360	+ 0,1360	+ 0,1360	+ 0,1616
— BLØU	+ 0,0589	+ 0,0589	+ 0,0589	+ 0,0589	+ 0,0589	+ 0,0681
— Frankrig	—	—	—	—	—	—
— Danmark	+ 0,0710	+ 0,0710	+ 0,0710	+ 0,0710	+ 0,0710	+ 0,0815
— Irland	+ 0,0589	+ 0,0589	+ 0,0589	+ 0,0589	+ 0,0589	+ 0,0589
— Det forenede Kongerige	+ 0,1627	+ 0,1627	+ 0,1627	+ 0,1627	+ 0,1627	+ 0,1688
— Italien	+ 0,0524	+ 0,0524	+ 0,0524	+ 0,0524	+ 0,0524	+ 0,0524
— Grækenland	+ 0,0951	+ 0,0951	+ 0,0951	+ 0,0951	+ 0,0951	+ 0,1028
6. Raps-, rybs-, og solsikkefrø, som i Det forenede Kongerige er forarbejdet til oliefremstilling eller udført, og som er høstet i:						
Korrigerende element i indikativprisen (den koefficient, som skal anvendes)	+ 0,0893	+ 0,0893	+ 0,0893	+ 0,0893	+ 0,0893	+ 0,0893
Korrigerende element for støtten eller restitutionen (den koefficient, som skal anvendes)	— 0,0893	— 0,0893	— 0,0893	— 0,0893	— 0,0893	— 0,0893
Differenceelement (den koefficient, som skal anvendes på indikativprisen)						
Frø, som er høstet i:						
— Tyskland	+ 0,0215	+ 0,0215	+ 0,0215	+ 0,0215	+ 0,0215	+ 0,0215
— Nederlandene	— 0,0230	— 0,0230	— 0,0230	— 0,0230	— 0,0230	— 0,0230
— BLØU	— 0,0893	— 0,0893	— 0,0893	— 0,0893	— 0,0893	— 0,0893
— Frankrig	— 0,1399	— 0,1399	— 0,1399	— 0,1399	— 0,1399	— 0,1450
— Danmark	— 0,0789	— 0,0789	— 0,0789	— 0,0789	— 0,0789	— 0,0789
— Irland	— 0,0893	— 0,0893	— 0,0893	— 0,0893	— 0,0893	— 0,0893
— Det forenede Kongerige	—	—	—	—	—	—
— Italien	— 0,0948	— 0,0948	— 0,0948	— 0,0948	— 0,0948	— 0,1093
— Grækenland	— 0,0582	— 0,0582	— 0,0582	— 0,0582	— 0,0582	— 0,0582

	Løbende måned 8	1. term. 9	2. term. 10	3. term. 11	4. term. 12	5. term. 1
7. Raps-, rybs-, og solsikkefrø, som i Irland er forarbejdet til oliefremstilling eller udført, og som er høstet i:						
Korrigerende element i indikativprisen (den koefficient, som skal anvendes)	—	—	—	—	—	—
Korrigerende element for støtten eller restitutionen (den koefficient, som skal anvendes)	—	—	—	—	—	—
Differenceelement (den koefficient, som skal anvendes på indikativprisen)						
Frø, som er høstet i:						
— Tyskland	+ 0,1217	+ 0,1217	+ 0,1217	+ 0,1217	+ 0,1217	+ 0,1357
— Nederlandene	+ 0,0728	+ 0,0728	+ 0,0728	+ 0,0728	+ 0,0728	+ 0,0850
— BLØU	—	—	—	—	—	—
— Frankrig	— 0,0556	— 0,0556	— 0,0556	— 0,0556	— 0,0556	— 0,0556
— Danmark	+ 0,0114	+ 0,0114	+ 0,0114	+ 0,0114	+ 0,0114	+ 0,0114
— Irland	—	—	—	—	—	—
— Det forenede Kongerige	+ 0,0980	+ 0,0980	+ 0,0980	+ 0,0980	+ 0,0980	+ 0,0980
— Italien	— 0,0061	— 0,0061	— 0,0061	— 0,0061	— 0,0061	— 0,0061
— Grækenland	+ 0,0342	+ 0,0342	+ 0,0342	+ 0,0342	+ 0,0342	+ 0,0342
8. Raps-, rybs-, og solsikkefrø, som i Italien er forarbejdet til oliefremstilling eller udført, og som er høstet i:						
Korrigerende element i indikativprisen (den koefficient, som skal anvendes)	— 0,0062	— 0,0062	— 0,0062	— 0,0062	— 0,0062	— 0,0239
Korrigerende element for støtten eller restitutionen (den koefficient, som skal anvendes)	+ 0,0062	+ 0,0062	+ 0,0062	+ 0,0062	+ 0,0062	+ 0,0239
Differenceelement (den koefficient, som skal anvendes på indikativprisen)						
Frø, som er høstet i:						
— Tyskland	+ 0,1286	+ 0,1286	+ 0,1286	+ 0,1286	+ 0,1286	+ 0,1663
— Nederlandene	+ 0,0794	+ 0,0794	+ 0,0794	+ 0,0794	+ 0,0794	+ 0,1152
— BLØU	+ 0,0062	+ 0,0062	+ 0,0062	+ 0,0062	+ 0,0062	+ 0,0254
— Frankrig	— 0,0498	— 0,0498	— 0,0498	— 0,0498	— 0,0498	— 0,0498
— Danmark	+ 0,0177	+ 0,0177	+ 0,0177	+ 0,0177	+ 0,0177	+ 0,0383
— Irland	+ 0,0062	+ 0,0062	+ 0,0062	+ 0,0062	+ 0,0062	+ 0,0062
— Det forenede Kongerige	+ 0,1048	+ 0,1048	+ 0,1048	+ 0,1048	+ 0,1048	+ 0,1209
— Italien	—	—	—	—	—	—
— Grækenland	+ 0,0405	+ 0,0405	+ 0,0405	+ 0,0405	+ 0,0405	+ 0,0582
9. Raps-, rybs-, og solsikkefrø, som i Grækenland er forarbejdet til oliefremstilling eller udført, og som er høstet i:						
Korrigerende element i indikativprisen (den koefficient, som skal anvendes)	+ 0,0330	+ 0,0330	+ 0,0330	+ 0,0330	+ 0,0330	+ 0,0330
Korrigerende element for støtten eller restitutionen (den koefficient, som skal anvendes)	— 0,0330	— 0,0330	— 0,0330	— 0,0330	— 0,0330	— 0,0330
Differenceelement (den koefficient, som skal anvendes på indikativprisen)						
Frø, som er høstet i:						
— Tyskland	+ 0,0846	+ 0,0846	+ 0,0846	+ 0,0846	+ 0,0846	+ 0,0846
— Nederlandene	+ 0,0374	+ 0,0374	+ 0,0374	+ 0,0374	+ 0,0374	+ 0,0374
— BLØU	— 0,0330	— 0,0330	— 0,0330	— 0,0330	— 0,0330	— 0,0330
— Frankrig	— 0,0868	— 0,0868	— 0,0868	— 0,0868	— 0,0868	— 0,0935
— Danmark	— 0,0220	— 0,0220	— 0,0220	— 0,0220	— 0,0220	— 0,0220
— Irland	— 0,0330	— 0,0330	— 0,0330	— 0,0330	— 0,0330	— 0,0330
— Det forenede Kongerige	+ 0,0617	+ 0,0617	+ 0,0617	+ 0,0617	+ 0,0617	+ 0,0617
— Italien	— 0,0390	— 0,0390	— 0,0390	— 0,0390	— 0,0390	— 0,0390
— Grækenland	—	—	—	—	—	—